



Научная статья | Методология и технология профессионального образования

## ЭТНОКУЛЬТУРНЫЙ ПОДХОД К ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКЕ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В ИНДИИ

*Л.Э. Беловецкая*

### *Аннотация*

**Обоснование.** Актуальность исследования обусловлена значимостью этнокультурного подхода в профессиональной подготовке педагогов английского языка в условиях индийской этнокультурной реальности. Исследование продиктовано необходимостью реализации принципов Национальной образовательной политики (NEP 2020), предусматривающей интеграцию этнокультурного компонента в условиях глобализации образовательного пространства.

**Цель.** Целью работы является системный анализ реализации этнокультурного подхода в системе профессиональной подготовки учителей английского языка в индийских вузах с учетом методологических оснований, практических моделей и институциональных ограничений, с особым акцентом на исследовании взаимосвязи языковой политики и содержания педагогического образования.

**Материалы и методы.** В исследовании применен комплексный методологический аппарат, включающий системный анализ образовательных процессов, сравнительно-сопоставительный метод изучения педагогических практик, концептуальный синтез нормативно-правовых документов (NEP 2020) и анализ эмпирических данных ведущих индийских университетов

**Результаты.** В результате установлены ключевые тенденции: интеграция региональных лингвокультурных компонентов в образовательные программы, синтез традиционных педагогических парадигм (принцип гуру-шишья-парампара) с современными методиками ELT, а также выявлены системные ограничения (кадровый

дефицит, устойчивость колониальных образовательных моделей, диспропорция ресурсного обеспечения). Доказана эффективность этнокультурного подхода для формирования мультилингвальной профессиональной компетентности и деколонизации педагогического образования. Определены перспективные направления совершенствования учебных программ.

**Ключевые слова:** этнокультурный подход; профессиональная подготовка; учителя английского языка; языковая политика; мультилингвальное образование; NEP 2020; постколониальная педагогика

**Для цитирования.** Беловецкая, Л. Э. (2025). Этнокультурный подход к профессиональной подготовке будущих учителей английского языка в Индии. *Russian Journal of Education and Psychology*, 16(3), 293–313. <https://doi.org/10.12731/2658-4034-2025-16-3-850>

Original article | Methodology and Technology of Vocational Education

## ETHNOCULTURAL APPROACH TO THE PROFESSIONAL TRAINING OF FUTURE ENGLISH LANGUAGE TEACHERS IN INDIA

*L.E. Belovetskaia*

### *Abstract*

**Background.** The relevance of the study stems from the significance of the ethnocultural approach in the professional training of English language teachers within India's ethnocultural context. The research is driven by the need to implement the principles of the National Education Policy (NEP 2020), which emphasizes the integration of an ethnocultural component in the context of globalization in education.

**Purpose.** The study aims to conduct a systematic analysis of the implementation of the ethnocultural approach in the professional training of English language teachers at Indian universities, considering methodological foundations, practical models, and institutional constraints, with particular emphasis on examining the relationship between language policy and pedagogical content.

**Materials and methods.** The research employs a comprehensive methodological framework, including systemic analysis of educational processes, comparative analysis of pedagogical practices, conceptual synthesis of regulatory documents (NEP 2020), and analysis of empirical data from leading Indian universities.

**Results.** Key trends were identified: integration of regional linguocultural components into educational programs, synthesis of traditional pedagogical paradigms (guru-shishya-parampara principle) with modern ELT methodologies, and systemic constraints (staff shortages, persistence of colonial educational models, resource disparities). The effectiveness of the ethnocultural approach in developing multilingual professional competence and decolonizing teacher education was demonstrated. Promising directions for improving curricula were identified.

**Keywords:** ethnocultural approach; professional training; English teachers; language policy; multilingual education; NEP 2020; postcolonial pedagogy

**For citation.** Belovetskaia, L. E. (2025). Ethnocultural approach to the professional training of future English language teachers in India. *Russian Journal of Education and Psychology*, 16(3), 293–313. <https://doi.org/10.12731/2658-4034-2025-16-3-850>

## Введение

Становление этнокультурной компетенции у будущих учителей английского представляет собой ключевой элемент их профессиональной компетентности.

Отличительной характеристикой этнокультурного направления является анализ конкретных феноменов национальной культуры через призму общих закономерностей и их специфических проявлений в различных этнорегиональных культурных контекстах. Указанный подход воплощает философскую составляющую этнокультурного содержания, который отражен в трудах многих ученых. Проблема этнокультурной компетентности рассматривается в работах таких исследователей, как Д. Б. Бережнова, Г. У. Солдатовой, Т. Г. Стефаненко. В зарубежных исследованиях (M. Bennett, J. Berry) этнокультурная компетентность трактуется как способность

эффективно взаимодействовать в мультикультурной среде. В индийских исследованиях проблематика этнокультурной компетентности, межкультурного взаимодействия и мультикультурного образования рассматривается в работах: J. S. Paine – изучал вопросы мультикультурализма и межкультурной коммуникации в индийском образовании; A. K. Singh – исследовал этнокультурные аспекты педагогики и роль учителя в поликультурной среде; R. K. Aggarwal – работы по межкультурной адаптации и толерантности в индийском обществе [2]; S. Sharma – изучала влияние культурного разнообразия на образовательные процессы, N. Joshi – исследовал этническую идентичность и интеграцию в мультикультурных школах.

С профессиональной точки зрения, будущий учитель должен обладать базовыми навыками современного человека, включая этнокультурную компетентность, понимаемую как личностную черту, выражающуюся в наборе идей и знаний об определенной культуре, состоящую из навыков, установок и поведения, которые способствуют эффективному взаимопониманию и взаимодействию с представителями культуры. Данная компетенция становится особенно значимой в условиях глобализации, когда учителю английского языка необходимо гармонично сочетать уважение к локальным культурным традициям с задачами подготовки учащихся к межкультурному общению в мировом образовательном пространстве.

*Цель исследования* – анализ реализации этнокультурного подхода в профессиональной подготовке учителей английского языка в индийских вузах, включая его методологические основы, практические модели и институциональные барьеры.

Современные программы профессиональной подготовки учителей английского языка в Индии характеризуются тремя ключевыми тенденциями: во-первых, наблюдается неравномерное внедрение этнокультурных принципов, закрепленных в Национальной образовательной политике (NEP 2020). Во-вторых, наиболее эффективными оказываются те педагогические практики, которые сочетают элементы традиционной индийской системы образования (в частности, принцип гуру-шишья-парампары, подчеркивающий значе-

ние духовной связи между учителем и учеником) с современными методами межкультурного обучения, такими как кейс-стади на материале местных культурных реалий или тренинги по развитию этнокультурной чувствительности. В-третьих, несмотря на декларируемую в NEP 2020 деколониальную направленность, в реальной педагогической практике сохраняются глубинные противоречия, выражающиеся в одновременном существовании прогрессивных установок на культурный плюрализм и устойчивых колониальных стереотипов, которые проявляются, например, в предпочтении «стандартного» британского английского перед индийскими вариантами языка или в недооценке местного культурного наследия при разработке учебных материалов. Эти системные противоречия особенно заметны в штатах с сильным историческим влиянием британской образовательной модели.

В рамках данного исследования предполагается решить четыре основные задачи. Первая задача заключается в выявлении ключевых компонентов этнокультурного подхода в программах подготовки учителей английского языка в ведущих индийских вузах. Вторая задача направлена на анализ методов интеграции этнокультурного подхода, включая исследование практик включения региональных языков и фольклора в учебный процесс, оценку использования индийских литературных текстов, изучение организации полевых практик в мультилингвальных школах как важного элемента профессиональной подготовки. Третья задача предполагает оценку основных барьеров, препятствующих полноценной реализации этнокультурного подхода. Четвертая задача направлена на анализ взаимосвязи между языковой политикой Индии (включая положения NEP 2020, конституционные гарантии защиты языковых прав и региональные образовательные стратегии) и содержанием программ подготовки педагогов. Решение этих задач позволит получить комплексное представление о текущем состоянии этнокультурного подхода в системе подготовки учителей английского языка в Индии и выявить направления для его дальнейшего совершенствования.

### **Материалы и методы**

Настоящее исследование базируется на комплексном методологическом подходе, интегрирующем теоретические и эмпирические методы познания. Теоретико-методологическую основу составили фундаментальные принципы системного анализа, позволившие рассмотреть проблему формирования этнокультурной компетенции будущих учителей английского языка как многоаспектное явление в образовании Индии. Применение методов сравнительного анализа и концептуального синтеза обеспечило выявление ключевых характеристик изучаемого феномена и их систематизацию.

Особую роль в исследовании сыграл метод теоретического обобщения, который позволил интегрировать разрозненные научные положения из области педагогики, культурологии и лингвистики в единую концептуальную схему. Абстрагирование способствовало выделению существенных признаков этнокультурной компетенции. Классификационный подход был применен для структурирования компонентов изучаемого явления и выявления взаимосвязей между ними.

Эмпирическая составляющая исследования опиралась на анализ нормативно-правовой базы современного образования, в частности, положений Национальной образовательной политики Индии (NEP 2020), а также на изучение практического опыта подготовки педагогов в условиях культурного многообразия. Теоретическими источниками исследования стали фундаментальные труды в области этнопедагогики, современные концепции межкультурного образования и актуальные научные публикации по проблематике исследования. Комплексное применение указанных методов обеспечило достоверность полученных результатов, позволив выявить существенные характеристики этнокультурного подхода.

### **Результаты**

Многоязычие всегда являлось ключевой характеристикой индийского общества, где языковое разнообразие представляет собой не только социальную реальность, но и политический приоритет.

Переход от Национальной политики в области образования (NEP) 1986 года к Национальной образовательной политике (NEP 2020) знаменует собой значительную трансформацию в подходе Индии к обучению, особенно в преподавании и изучении английского языка. Национальная образовательная политика (NEP 2020) предлагает целостный и междисциплинарный подход, выступая за образовательную систему, которая делает упор на критическое мышление, креативность и концептуальное понимание. Одним из ключевых изменений, предложенных Национальной образовательной политикой (NEP 2020), является активная поддержка использования родного или местного языка в качестве средства обучения на ранних этапах с постепенным переходом на английский в старших классах. Данная мера учитывает лингвистическое многообразие страны и способствует формированию более справедливой образовательной системы, расширяя возможности обучения для разных социальных групп. Многоязычие в Индии часто было сосредоточено не на *indigenous* (автохтонных) языках, а на доминирующих языках, таких как хинди и английский [8]. Национальная политика в области образования (NEP) 2020 года предоставляет ключевую возможность пересмотреть этот языковой дисбаланс, отдавая приоритет родным и местным языкам в начальном образовании. С интеллектуальной точки зрения, такой шаг имеет критическое значение для укрепления языковой инклюзивности, одновременно обеспечивая владение английским языком. Признавая и интегрируя региональные языки и диалекты наряду с английским, политика стремится создать более сбалансированную языковую среду, отражающую социокультурное разнообразие Индии.

«В Индии функционирует более 3000 языков (по сведениям базы данных «Ethnologue» 424 живых автохтонных языка, 29 неавтохтонных и около 2000 диалектов), при этом 22 являются главными, официальными языками штатов, каждым из которых владеет более 1 млн человек. При этом 132 языка уже не изучаются в школах и на них не говорит молодежь, 11 языков исчезли и ни один респондент не связал свою этническую идентичность с этими языками. В

формате образования 27 языков используются как языки обучения (Etnologue)» [1, с. 144].

Конституционные гарантии защиты языковых и культурных прав меньшинств (ст. 29-30 Конституции Индии) подробно анализируются в работе М. Ю. Мартыновой [1].

«В Конституции Индии (ст. 29) особо прописано, что интересы меньшинств охраняются: «1. Любая группа граждан, проживающих на территории Индии или в любой ее части, имеющая особый язык, письменность или культуру, вправе сохранить их. 2. Ни одному гражданину не может быть отказано в приеме в какое-либо учебное заведение, содержащееся на средства Государства или получающее помощь за счет государственных средств, только по мотивам религиозной, расовой, кастовой принадлежности и языка или любого из этих мотивов». Согласно ст. 30 меньшинства имеют право открывать учебные заведения и управлять ими. «Все меньшинства, как религиозные, так и лингвистические, вправе открывать по своему выбору учебные заведения и управлять ими. . . Государство, оказывая помощь учебным заведениям, не должно проводить дискриминацию в отношении учебных заведений на основании того, что они управляются религиозным или лингвистическим меньшинством» [1, с. 145].

Подход, заложенный в Национальной образовательной политике (NEP) 2020 года к реализации двуязычных и полиязычных (этнокультурных) моделей образования, обладает значительными перспективами в контексте трансформации методики преподавания английского языка и профессиональной подготовке учителей английского языка. Данная стратегия предполагает долгосрочное воздействие на педагогические парадигмы, языковую политику и практику языкового обучения в многоязычной образовательной среде, позволяет учащимся с разным языковым опытом плавно переходить на английский. Эта модель постепенного перехода способствует более справедливому подходу к обучению английскому языку, устраняя историческое неравенство в доступе к качественному обучению английскому языку [10]. Многоуровневая языковая система образования, закреплённая в образовательных реформах Индии, предъяв-



ляет особые требования к профессиональной подготовке учителей английского языка. Данная система характеризуется следующими ключевыми особенностями, непосредственно влияющими на профессиональную подготовку:

Таблица 1.

**Влияние языковой образовательной политики Индии на профессиональную подготовку учителей английского языка**

Аспект языковой политики	Требования к учителям	Необходимые компетенции	Методы формирования компетенций
<b>Постепенное введение языков</b>	Умение адаптировать методику преподавания к разным уровням языковой подготовки учащихся	- Знание психолингвистических особенностей возрастного языкового развития - Владение методиками последовательного билингвального обучения	- Тренинги по возрастной психолингвистике - Практикумы по адаптивному преподаванию
<b>Вариативность языковых комбинаций</b>	Способность преподавать английский в сочетании с разными языками (хинди, региональными, санскритом)	- Сравнительная лингвистика - Методика контрастного преподавания - Кросскультурная коммуникация	- Курсы сопоставительной грамматики - Анализ языковой интерференции - Межкультурные тренинги
<b>Культурно-языковая специфика</b>	Учет этнокультурного контекста при преподавании английского	- Этнолингводидактика - Знание культурных реалий Индии - Постколониальная лингвистика	- Семинары по локализации контента - Изучение индийского варианта английского

Этнокультурный подход в данном контексте представляет собой методологическую основу, интегрирующую лингводидактические принципы с этнопедагогическими традициями и современными концепциями межкультурной коммуникации. Основопологающим элементом данного подхода выступает формирование мультилингвальной компетентности будущих учителей английского языка, предполагающей не просто владение несколькими языковыми системами, но и глубокое понимание механизмов языковой интерференции, особенностей когнитивной обработки множественных языковых кодов, а также стратегий эффективного переключения между различными лингвистическими «режимами». Это особенно актуально в условиях индийской образовательной реальности, где

процесс языкового освоения происходит по сложной многоступенчатой модели – от моноязычного обучения в начальной школе до полилингвального образования на средней ступени.

Важнейшей составляющей профессиональной подготовки становится развитие культурно-адаптивных методических компетенций, позволяющих будущим учителям:

1. проектировать учебный процесс с учетом конкретного языкового ландшафта региона
2. разрабатывать дифференцированные стратегии преподавания для различных языковых комбинаций (английский-хинди, английский-региональный язык, английский-санскрит)
3. создавать продуктивные взаимосвязи между англоязычной коммуникативной культурой и местными образовательными традициями

Особую значимость приобретает деколониальный аспект подготовки, направленный на преодоление стереотипных представлений об английском как исключительно «языке колонизаторов» и формирование его новой идентичности как инструмента межкультурной коммуникации и академической мобильности. Это требует от будущих педагогов развитой межкультурной чувствительности, способности к культурной рефлексии и глубокого понимания этнопсихологических особенностей учебного поведения индийских учащихся. Реализация этнокультурного подхода в индийских педагогических вузах осуществляется через:

- интеграцию этнолингвистических модулей в традиционные курсы методики преподавания;
- применение case-study методов с анализом региональных образовательных практик;
- организацию полевых исследований в мультилингвальных школах;
- разработку локализованных учебных материалов, отражающих индийскую культурную специфику.

Теоретической основой такой подготовки выступает синтез современных концепций билингвального образования, принципов

критичной педагогики и традиционных индийских образовательных парадигм, все это позволяет создать уникальную модель учителя, способного эффективно работать в условиях сложного переплетения глобальных образовательных трендов и локальных культурно-языковых реалий.

Этнокультурный подход в профессиональной подготовке учителей английского языка в Индии реализуется через интеграцию лингвистических, культурологических и педагогических компонентов, учитывающих многоязычие и поликультурность страны. Одним из ключевых направлений данного подхода является учет многоязычия (multilingualism), подход предполагает изучение студентами не только английского языка, но и региональных языков (хинди, тамильский, бенгальский и др.). Это позволяет будущим учителям английского глубже понимать механизмы языковой интерференции и адаптировать методику преподавания к конкретному языковому контексту. Примером такой практики служит программа «*English Language Teaching with Multilingual Perspectives*», реализуемая в University of Delhi [16]. Важным аспектом этнокультурного подхода является включение элементов традиционной индийской педагогики в современные методики преподавания. В частности, используется концепция *гуру-шишья-парампара* (традиция наставничества), которая способствует формированию у студентов не только профессиональных, но и культурно-обусловленных педагогических компетенций. Еще одним значимым направлением является акцент на межкультурную коммуникацию, которое предполагает сравнительный анализ различных вариантов английского языка (британского, американского и индийского) и изучение культурных особенностей коммуникации. The English and Foreign Languages University (EFLU, Hyderabad) включает в свои программы курс «*Intercultural Communication for Indian ELT Contexts*», который помогает будущим учителям эффективно работать в условиях языкового и культурного разнообразия [15].

Практико-ориентированный компонент подготовки также играет ключевую роль в реализации этнокультурного подхода. Студенты

проходят стажировки в школах с различными языковыми моделями, где английский может преподаваться как второй язык или как иностранный. Например, University of Delhi организует практику в многоязычных школах в рамках программы «*B.Ed. in English Education*» [16]. Этот позволяет будущим учителям английского применять полученные знания в реальных учебных условиях. Среди ведущих индийских вузов, реализующих этнокультурный подход в подготовке учителей английского языка, можно выделить The English and Foreign Languages University (EFLU, Hyderabad) с программой «*MA in English Language Teaching*». Данная программа включает изучение языковой политики Индии и методик преподавания в мультилингвальных классах [15]. University of Delhi предлагает программу «*B.Ed. (English)*» с акцентом на билингвальное обучение и использование региональных языков в качестве опоры при освоении английского. Кроме того, Jawaharlal Nehru University (JNU, New Delhi) предлагает «*Certificate Course in Teaching English in Multilingual Contexts*», где особое внимание уделяется языковой интерференции и когнитивным аспектам многоязычия [17].

Как подчеркивает В. Kumaravadivelu, ключевое значение имеет контекстуально-ориентированная педагогика, на которую опирается NEP 2020. Эта педагогика предполагает:

1. разработку учебных материалов, отражающих культурное многообразие страны;
2. включение местных нарративов, фольклора и культурных отсылок;
3. создание эмоциональной и когнитивной связи между учащимися и изучаемым языком [7].

Согласно исследованиям D. Sharma, внедрение рекомендаций образовательных комитетов существенно трансформировало содержание и концептуальные основы программ преподавания английского языка (ELT) в индийском образовательном пространстве. Как свидетельствуют данные, систематический пересмотр учебных планов и дидактических материалов, инициированный этими рекомендациями, позволил создать более адаптивную систему языково-

го образования, учитывающую специфику мультилингвального и поликультурного индийского контекста [12].

Согласно рекомендациям этих комитетов, включение материалов, учитывающих культурные особенности, помогло решить давнюю проблему культурного отчуждения, с которой сталкиваются многие индийские студенты на занятиях английского языка, где преобладает западное содержание учебных материалов. Более того, в этих рекомендациях также подчеркивается важность многоязычия, поскольку в учебной программе ценится языковое разнообразие. Таким образом, комитеты сыграли решающую роль в формировании более инклюзивной и справедливой системы ELT, которая отражает более широкие образовательные цели индийских штатов.

По мнению индийских специалистов D. Sharma, V. N. Tariq, P. Rao, J. C. Aggarwal, P. Bhuyan интеграция индийского этнокультурного подхода в преподавание английского языка (ELT) знаменует собой концептуальный переворот в национальной системе образования, особенно в контексте реализации Национальной образовательной политики 2020 года. Исторически сложившаяся система ELT в Индии, сформированная под влиянием колониального наследия, традиционно акцентировала британские культурные и литературные каноны [2; 4; 11; 12; 13]. Однако NEP 2020 инициировала переосмысление этой парадигмы, поощряя разработку учебных программ, которые инкорпорируют богатое художественное и лингвистическое многообразие Индии, создают образовательную среду, отражающую социокультурные реалии индийских учащихся, преодолевают исторический разрыв между глобальными языковыми компетенциями и локальным культурным контекстом.

В ранних учебниках английского языка, созданных в колониальный период, наблюдалось систематическое исключение индийских литературных традиций. Как отмечает В. Bhattacharya, эти материалы демонстрировали ярко выраженную асимметрию: британская литература (произведения Шекспира, Мильтона, Вордсворта) занимала центральное место, тогда как индийские тексты либо полностью отсутствовали, либо были маргинализированы. Такой дисбаланс не

являлся случайным – он отражал сознательную стратегию культурного подавления, направленную на навязывание колонизированному населению языковых и культурных парадигм метрополии [3].

Индийские исследователи A. Kanna, J. Rakesh отмечают, что включение индийских литературных текстов в книги ELT представляет собой серьезный отход от прежней политики, которая в значительной степени опиралась на британское литературное наследие. Исторически в материалах ELT в Индии преобладал британский литературный канон, который вытеснял индийские тексты, фольклор [6]. Считается, что программа NEP 2020 устраняет этот пробел, способствуя включению литературы коренных народов, что улучшает понимание учащимися индийских литературных традиций и языкового разнообразия

Использование индийских литературных текстов выполняет множество педагогических функций. Во-первых, повышает культурную осведомленность и способствует более тесной связи с языковым и культурным наследием учащихся. Во-вторых, позволяет учащимся познакомиться с более широким спектром языковых стилей и жанров, обогащая их опыт изучения языка. Кроме того, изучение различных литературных традиций также способствует развитию критического мышления, побуждая учащихся задавать вопросы и анализировать различные культурные и литературные формы выражения.

Современное исследование индийских ученых Tanmay M. Naik и Sunil Kumar Shah проведено в 2023 году демонстрирует, как учебные материалы для преподавания английского языка в Индии эволюционируют в соответствии с видением Национальной образовательной политики 2020 года, ориентированной на культурно-адаптивное, многоязычное и компетентностное образование. Проведенный учеными сравнительный анализ ведущих серий учебных пособий выявил три ключевые тенденции. Во-первых, отмечается интеграция индийского культурного контента в учебные материалы. Такие известные серии, как «Pathways» (издательство Oxford University Press) и «New Horizons» (Macmillan Education), теперь включают 15-20% текстов индийских авторов, отходя от исключительно западной тема-

тики. Особого внимания заслуживают инициативы Sahitya Akademi по включению произведений классической индийской литературы, таких как адаптации «Панчатантры» или работ Рабиндраната Тагора, в учебные программы по английскому языку [9].

Во-вторых, наблюдаются существенные педагогические изменения в направлении развития критического мышления. Как отмечают ученые, современные учебники делают акцент на проектном обучении (например, дискуссиях по социально-культурным вопросам Индии), отходя от механического заучивания грамматических правил. Интеграция цифровых технологий, включая мультимедийные ресурсы Oxford University Press, поддерживает концепцию смешанного обучения, продвигаемую Национальной образовательной политикой (NEP 2020) [9].

В-третьих, прослеживается явная тенденция к многоязычным и инклюзивным подходам. Упражнения на переключение кодов (английский + региональные языки) в серии «New Horizons» отражают принцип многоязычия, заложенный в Национальной образовательной политике (NEP). В свою очередь, серия «Pathways» включает элементы традиционного фольклора, например, задания на основе искусства племени гондов, что способствует преодолению пробелов в культурной инклюзивности [9].

Ключевые выводы исследования Tanmay M. Naik и Sunil Kumar Shah свидетельствуют о значительных изменениях в сфере профессиональной подготовки учителей английского языка:

- 75% опрошенных учителей отметили повышение вовлеченности учащихся благодаря использованию локализованного контента;
- 62% современных учебников по английскому языку соответствуют междисциплинарным целям Национальной образовательной политике (NEP) (по сравнению с 35% до 2020 года) [9].

Эти изменения имеют важные последствия для системы подготовки учителей. Программы предварительной подготовки должны вооружать будущих учителей английского навыками адаптации этих материалов для работы в разнородных классах. Особое внимание

необходимо уделить развитию критической педагогики, которая позволит максимально эффективно использовать учебные пособия для деколонизации образования.

Данное исследование индийских ученых предоставляет ценные данные для понимания того, как инициативы Национальной образовательной политики (NEP 2020) реализуются на практике через трансформацию учебных материалов.

Несмотря на декларируемые в Национальной образовательной политике (NEP 2020) принципы этнокультурной ориентации языкового образования, эмпирические исследования (ASER, 2023; NCTE, 2023) выявляют устойчивые системные барьеры, препятствующие полноценной интеграции данного подхода в педагогическую практику. Можно выделить четыре ключевые проблемные области, которые представлены в таблице 2.

Таблица 2.

**Систематизация ключевых проблем реализации этнокультурного подхода в подготовке учителей английского языка в Индии**

Категория проблем	Конкретные проявления	Эмпирические данные
<b>Институционально-структурные ограничения</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Региональная диспропорция внедрения (сопротивление в дравидоязычных штатах)</li> <li>Дефицит квалифицированных кадров</li> <li>Отсутствие системной подготовки специалистов</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>23% преподавателей прошли переподготовку (NCTE, 2023)</li> <li>Нехватка экспертов в 68% педвузов</li> </ul>
<b>Методико-дидактические дефициты</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Формальное включение культурного компонента (15-20%)</li> <li>Доминирование грамматико-переводного метода</li> <li>Отсутствие критериев культурной релевантности</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>78% уроков используют традиционные методы (Naik &amp; Shah, 2023)</li> <li>Нет стандартизированных рубрик</li> </ul>
<b>Социокультурные противоречия</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Колониальные языковые установки</li> <li>Маргинализация региональных языков</li> <li>Недостаток психолого-педагогической поддержки</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>42% учителей считают английский «элитарным» (ASER, 2023)</li> <li>Стресс у 65% сельских учащихся</li> </ul>
<b>Ресурсно-инфраструктурные ограничения</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Цифровое неравенство</li> <li>Преобладание британских учебников</li> <li>Недофинансирование локализации</li> </ul>	

Примечание: составлено автором с использованием материалов [9; 10; 14; 18].



## Заключение

Реализация этнокультурного подхода в профессиональной подготовке будущих учителей английского языка в Индии представляет собой сложный, но необходимый процесс, обусловленный уникальным многоязычием и культурным разнообразием страны. Как показало исследование, данный подход становится ключевым элементом формирования профессиональной компетентности учителей английского, позволяя им эффективно работать в поликультурной образовательной среде. Национальная образовательная политика (NEP 2020) задает важный вектор развития, продвигая многоязычные модели обучения и постепенный переход от родных языков к английскому.

Современные программы подготовки учителей демонстрируют положительную динамику в интеграции индийского культурного контекста в обучение английскому языку. Это проявляется во включении произведений индийских авторов, элементов фольклора и традиционных педагогических принципов, таких как гуру-шишья-парампара. В учебных сериях (*Oxford Pathways*, *Macmillan Horizons*) до 20% контента теперь составляют индийские литературные произведения, включены адаптации классических текстов (например, *Панчатантры*) и современных авторов, фольклорные элементы (притчи, песни) используются для преподавания грамматики и лексики. Подобные изменения не только повышают вовлеченность учащихся, но и укрепляют их культурную идентичность, создавая баланс между глобальными языковыми навыками и локальными ценностями.

Однако процесс внедрения этнокультурного подхода сталкивается с рядом системных барьеров. Среди них – региональные диспропорции в реализации образовательных реформ, нехватка квалифицированных кадров, устойчивое доминирование грамматико-переводных методов преподавания, а также сохраняющиеся социокультурные стереотипы, связывающие английский язык с колониальным наследием. Кроме того, сохраняются проблемы недостаточного финансирования, цифрового неравенства и отсутствия стандартизированных критериев оценки культурной релевантности учебных материалов.

Для дальнейшего успешного развития этнокультурного подхода необходимо расширять программы переподготовки учителей ан-

глийского, усиливать практико-ориентированную составляющую подготовки через стажировки в мультилингвальных школах, а также продолжать работу по деколонизации образования, преодолевая устаревшие стереотипы. Только комплексный учет языковых, культурных и методических аспектов позволит создать устойчивую систему подготовки учителей, способных эффективно работать в условиях индийского многообразия. Таким образом, этнокультурный подход в индийском образовании не только способствует формированию профессиональных компетенций, но и играет важную роль в сохранении культурной идентичности учащихся, гармонично соединяя глобальные образовательные тренды с локальными традициями.

### *Список литературы*

1. Мартынова, М. Ю. (2024). Идентичность и школьное образование на миноритарных и региональных языках в странах Европы и Азии. *Вестник антропологии*, (3), 135-152. <https://doi.org/10.33876/2311-0546/2024-3/135-152> EDN: <https://elibrary.ru/nfopvt>
2. Aggarwal, J. C. (2009). *Landmarks in the History of Modern Indian Education*. New Delhi: Vikas Publishing House, 312 p.
3. Bhattacharya, B. (2019). *Postcolonial Writing in English: The Madness of the Letter*. London: Routledge, 228 p.
4. Bhuyan, P. (2021). National Education Policy 2020: An Overview. *Prantik*, 3(6), 88-98.
5. Brahme, M. (2023). Foreign Language Studies in India: Some Critical Observations. *Language and Language Teaching*, 68-74. <https://doi.org/10.4018/979-8-3693-5738-5.ch013>
6. Kanna, A., & Rakesh, J. (2023). The Role of English Education in the Development of Modern India: A Historical and Sociocultural Analysis. *YMER*, 22(04), 265-276.
7. Kumaravadivelu, B. (2008). *Cultural Globalization and Language Education*. New Haven: Yale University Press, 288 p.
8. Mohanty, A. K. (2010). Languages, Inequality and Marginalisation: Implications of the Double Divide in Indian Multilingualism. *International Journal of the Sociology of Language*, 131-154. URL: <https://ajitmohanty.org/docs/2/5.pdf> (дата обращения: 19.05.2025)

9. Naik, T. M., & Shah, S. K. (2023). Decolonizing ELT Materials in India: NEP 2020 and Beyond. *Journal of English Language Teaching (India)*, 45(2), 112-130.
10. Ministry of Education, Government of India. (2025). *National Education Policy 2020*. URL: [https://www.education.gov.in/sites/upload\\_files/mhrd/files/NEP\\_Final\\_English\\_0.pdf](https://www.education.gov.in/sites/upload_files/mhrd/files/NEP_Final_English_0.pdf) (дата обращения: 15.05.2025)
11. Rao, P. (2021). Teaching and Learning English Language During the Early British Rule in India. In M. Chilton, S. Clark, & Y. Yoshihara (Eds.), *Asian English* (pp. 45-62). Singapore: Palgrave Macmillan. [https://doi.org/10.1007/978-981-16-3513-7\\_3](https://doi.org/10.1007/978-981-16-3513-7_3)
12. Sharma, D. (2017). *Language Policy and Education in India: Documents, Controversies, and Data*. Cham: Springer, 210 p.
13. Tariq, V. N. (2020). Multilingualism in India: Language Policy and Education. *Language Problems and Language Planning*, 44(1), 66-85.
14. *The Annual Status of Education Report (ASER) 2023*. URL: <https://vajiramandravi.com/upsc-daily-current-affairs/mains-articles/aser/> (дата обращения: 09.01.2025)
15. *Handbook of Postgraduate Programme for the Academic Year 2024-25*. (2025). The English and Foreign Languages University (EFLU). URL: [https://www.efluniversity.ac.in/Archives/Handbooks\\_2024-25/Handbook of Postgraduate Programme for the Academic Year 2024-25.pdf](https://www.efluniversity.ac.in/Archives/Handbooks_2024-25/Handbook of Postgraduate Programme for the Academic Year 2024-25.pdf) (дата обращения: 12.04.2025)
16. *English Language Teaching with Multilingual Perspectives*. (2025). University of Delhi. URL: [https://www.du.ac.in/uploads/new-web/12112024-NEP-100\(i\)\\_notification\\_arabic+english+urdu+persian-RevisedOn12.09.24.pdf](https://www.du.ac.in/uploads/new-web/12112024-NEP-100(i)_notification_arabic+english+urdu+persian-RevisedOn12.09.24.pdf) (дата обращения: 09.01.2025)
17. *Certificate Course in Teaching English in Multilingual Contexts*. (2025). Jawaharlal Nehru University (JNU). URL: [https://jnu.ac.in/sites/default/files/sllcs/CES\\_MA\\_WS2023.pdf](https://jnu.ac.in/sites/default/files/sllcs/CES_MA_WS2023.pdf) (дата обращения: 14.05.2025)
18. *Annual Report 2022-23*. (2025). National Council for Teacher Education (NCTE). URL: <https://ncte.gov.in/website/PDF/AnnualReport/English-2022-23.pdf> (дата обращения: 09.03.2025)

### **References**

1. Martynova, M. Yu. (2024). Identity and school education in minority and regional languages in European and Asian countries. *Anthropology*

- Bulletin*, (3), 135-152. <https://doi.org/10.33876/2311-0546/2024-3/135-152> EDN: <https://elibrary.ru/nfopvt>
2. Aggarwal, J. C. (2009). *Landmarks in the History of Modern Indian Education*. New Delhi: Vikas Publishing House, 312 p.
  3. Bhattacharya, B. (2019). *Postcolonial Writing in English: The Madness of the Letter*. London: Routledge, 228 p.
  4. Bhuyan, P. (2021). National Education Policy 2020: An Overview. *Pran-tik*, 3(6), 88-98.
  5. Brahme, M. (2023). Foreign Language Studies in India: Some Critical Observations. *Language and Language Teaching*, 68-74. <https://doi.org/10.4018/979-8-3693-5738-5.ch013>
  6. Kanna, A., & Rakesh, J. (2023). The Role of English Education in the Development of Modern India: A Historical and Sociocultural Analysis. *YMER*, 22(04), 265-276.
  7. Kumaravadivelu, B. (2008). *Cultural Globalization and Language Education*. New Haven: Yale University Press, 288 p.
  8. Mohanty, A. K. (2010). Languages, Inequality and Marginalisation: Implications of the Double Divide in Indian Multilingualism. *International Journal of the Sociology of Language*, 131-154. URL: <https://ajitmohanty.org/docs/2/5.pdf>
  9. Naik, T. M., & Shah, S. K. (2023). Decolonizing ELT Materials in India: NEP 2020 and Beyond. *Journal of English Language Teaching (India)*, 45(2), 112-130.
  10. Ministry of Education, Government of India. (2025). *National Education Policy 2020*. URL: [https://www.education.gov.in/sites/upload\\_files/mhrd/files/NEP\\_Final\\_English\\_0.pdf](https://www.education.gov.in/sites/upload_files/mhrd/files/NEP_Final_English_0.pdf)
  11. Rao, P. (2021). Teaching and Learning English Language During the Early British Rule in India. In M. Chilton, S. Clark, & Y. Yoshihara (Eds.), *Asian English* (pp. 45-62). Singapore: Palgrave Macmillan. [https://doi.org/10.1007/978-981-16-3513-7\\_3](https://doi.org/10.1007/978-981-16-3513-7_3)
  12. Sharma, D. (2017). *Language Policy and Education in India: Documents, Controversies, and Data*. Cham: Springer, 210 p.
  13. Tariq, V. N. (2020). Multilingualism in India: Language Policy and Education. *Language Problems and Language Planning*, 44(1), 66-85.
  14. *The Annual Status of Education Report (ASER) 2023*. URL: <https://vajiramandravi.com/upsc-daily-current-affairs/mains-articles/aser/>

15. *Handbook of Postgraduate Programme for the Academic Year 2024-25*. (2025). The English and Foreign Languages University (EFLU). URL: [https://www.efluniversity.ac.in/Archives/Handbooks\\_2024-25/Handbook of Postgraduate Programme for the Academic Year 2024-25.pdf](https://www.efluniversity.ac.in/Archives/Handbooks_2024-25/Handbook of Postgraduate Programme for the Academic Year 2024-25.pdf)
16. *English Language Teaching with Multilingual Perspectives*. (2025). University of Delhi. URL: [https://www.du.ac.in/uploads/new-web/12112024-NEP-100\(i\)\\_notification\\_arabic+english+urdu+persion- RevisedOn12.09.24.pdf](https://www.du.ac.in/uploads/new-web/12112024-NEP-100(i)_notification_arabic+english+urdu+persion- RevisedOn12.09.24.pdf)
17. *Certificate Course in Teaching English in Multilingual Contexts*. (2025). Jawaharlal Nehru University (JNU). URL: [https://jnu.ac.in/sites/default/files/sllcs/CES\\_MA\\_WS2023.pdf](https://jnu.ac.in/sites/default/files/sllcs/CES_MA_WS2023.pdf)
18. *Annual Report 2022-23*. (2025). National Council for Teacher Education (NCTE). URL: <https://ncte.gov.in/website/PDF/AnnualReport/English-2022-23.pdf>

#### ДААННЫЕ ОБ АВТОРЕ

**Беловецкая Лина Эдуардовна**, кандидат педагогических наук, доцент, заведующая кафедрой социально-гуманитарных наук *Северодонецкий технологический институт (филиал) ФГБОУ ВО «ЛГУ им. В. Даля» пр-кт Советский, 59а, г. Северодонецк, г. Северодонецк, Луганская Народная Республика, 293401, Россия*  
[linabelovetskaia@yandex.ru](mailto:linabelovetskaia@yandex.ru)

#### DATA ABOUT THE AUTHOR

**Lina E. Belovetskaia**, PhD in Pedagogy, Associate Professor, Head of the Department of Social Sciences and Humanities *Severodonetsk Technological Institute (branch) of Vladimir Dahl Lugansk State University*  
*59a, Sovetsky Ave., Severodonetsk, Lugansk People's Republic, 293401, Russian Federation*  
[linabelovetskaia@yandex.ru](mailto:linabelovetskaia@yandex.ru)  
ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3360-687X>  
SPIN-code: 2658-6094

Поступила 29.05.2025

После рецензирования 10.06.2025

Принята 13.06.2025

Received 29.05.2025

Revised 10.06.2025

Accepted 13.06.2025